

داستان
یک اسم
جدید
النا فرانتته

ترجمه سودابه قیصری (تات)

شخصیت‌ها

✽ خانوادهٔ چرولو (خانوادهٔ کفاش)

- فرناندو چرولو، کفاش، پدر لی‌لا.
- نونچا چرولو، مادر لی‌لا، او با دخترش صمیمی است اما توانایی حمایت از او را در مقابل پدرش ندارد.
- رافائلا چرولو، او را لینا یا لی‌لا هم صدا می‌کنند. در اوت ۱۹۴۴ به دنیا آمد و وقتی بدون جای گذاشتن ردی، در ناپل ناپدید شد، ۶۶ ساله بود. دانش‌آموز بسیار باهوشی بود و در ده سالگی داستانی با عنوان «پری آبی» نوشت. پس از پایان دورهٔ ابتدایی، ترک تحصیل کرد و کفاشی یاد گرفت.
- رینو چرولو، برادر بزرگ‌تر لی‌لا. همراه پدرش فرناندو به لطف لی‌لا و پول استفان کراچی، توانست کارخانهٔ کفش چرولو را راه‌اندازی کند. او با پینوچیا کراچی، خواهر استفانو نامزد است. اولین پسر لی‌لا را به خاطر او، رینو نام گذاشتند.

* خانواده گرکو (خانواده نگهبان)

- النّا گرکو، که گنوجیا یا لنو هم نامیده می شود. در اوت ۱۹۴۴ به دنیا آمد و نویسنده داستان بلندی است که می خوانیم. او نوشتن را از وقتی شروع کرد که فهمید دوست دوران کودکی اش لینا چرولو، که فقط او لی لا می نامدش، ناپدید شده است. پس از دوره ابتدایی، النّا درسش را با موفقیت روزافزون ادامه می دهد. از زمان کودکی، او به طور مخفیانه عاشق نینو ساراتوره است.
- پیّه، جیانی و ایسا، خواهر و برادران کوچکتر النّا هستند.
- پدر در تالار شهرداری، نگهبان است.
- مادر خانه دار است. پای لنگ او، کابوس النّا است.

* خانواده کراچی (خانواده آکیله)

- دون آکیله کراچی، غول افسانه‌ای، تاجر بازار سیاه، نزول خور. او به قتل رسید.
- ماریا کراچی، همسر دون آکیله، مادر استفانو، پینوچیا و آلفونسو. او در فروشگاه خانوادگی کار می کند.
- استفانو کراچی، پسر دون آکیله، همسر لی لا. او دارایی های پدرش را مدیریت می کند و به همراه خواهرش پینوچیا، آلفونسو و مادرش ماریا، فروشگاه را اداره می کنند.
- پینوچیا، دختر دون آکیله. او در فروشگاه کار می کند. با رینو، برادر لی لا نامزد است.
- آلفونسو، پسر دون آکیله. هم مدرسه ای النّا است. او دوست پسر ماریسا ساراتوره است.

* خانواده پلوزو (خانواده نجار)

- آلفردو پلوزو، نجار، کمونیست. متهم به قتل دون آکیله. محاکمه شده و در زندان است.
- جوزینا پلوزو، همسر آلفردو. کارگر سابق کارخانه تنباکو، او به فرزندان و همسر زندانی اش وفادار است.
- پاسکوئله پلوزو، پسر بزرگتر آلفردو و جوزینا، کارگر ساختمانی، طرفدار کمونیست‌ها. اولین کسی بود که به زیبایی لی لا پی برد و عشقش را به او ابراز کرد. از سولاراها متنفر است و با آدا کاپوچینو نامزد است.
- کارملا پلوزو، کارمن هم صدایش می کنند، خواهر پاسکوئله. او فروشنده خرازی و نامزد انزو اسکانو است.
- سایر بچه‌ها.

* خانواده کاپوچو (خانواده بیوه دیوانه)

- ملینا، یکی از بستگان نونچا چرولو، بیوه. او راه‌پله آپارتمان‌های همسایه را می شوید. او معشوقه دوناتو ساراتوره، پدر نینو بود. خانواده ساراتوره به خاطر او، محله را ترک کردند و پس از آن ملینا خل وضع شد.
- همسر ملینا، در بازار میوه و تره‌بار باربر بود و به طور مرموزی درگذشت.
- آدا کاپوچو، دختر ملینا. به مادرش در شستن پله‌ها کمک می کرد و به لطف لی لا به عنوان فروشنده در فروشگاه کراچی مشغول به کار شد. او نامزد پاسکوئله پلوزو است.
- آنتونیو کاپوچو، برادر او، مکانیک است. او دوست پسر النّا است و شدیداً به نینو ساراتوره حسادت می کند.
- سایر بچه‌ها.